**Любимова Юлія Сергіївна, аспірант кафедри східної фі&shy;лології Київського національного лінгвістичного університету: &laquo;Функціонально-семантичне поле модальності в сучасній ки&shy;тайській мові&raquo; (10.02.13 - мови народів Азії, Африки, абори&shy;генних народів Америки та Австралії). Спецрада Д 26.001.50 у Київському національному університеті імені Тараса Шевчен&shy;ка**

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЛІНГВІСТИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**На правах рукопису**

**ЛЮБИМОВА ЮЛІЯ СЕРГІЇВНА**

**УДК 81-116.3 : 811.581.11+367.7**

**ФУНКЦІОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧНЕ ПОЛЕ МОДАЛЬНОСТІ В СУЧАСНІЙ**

**КИТАЙСЬКІЙ МОВІ**

**10.02.13 – мови народів Азії, Африки, аборигенних народів Америки та Австралії**

**Дисертація**

**на здобуття ступеня кандидата філологічних наук**

**Науковий керівник**

**Сорокін Сергій Володимирович,**

**кандидат філологічних наук,**

**доцент**

**КИЇВ – 2016**

**2**

**ЗМІСТ**

**ПЕРЕЛІК СКОРОЧЕНЬ І УМОВНИХ ПОЗНАЧЕНЬ.................................................4**

**ВСТУП .............................................................................................................................5**

**РОЗДІЛ 1 ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ ДОСЛІДЖЕННЯ ФУНКЦІОНАЛЬНОСЕМАНТИЧНОГО ПОЛЯ МОДАЛЬНОСТІ В СУЧАСНІЙ КИТАЙСЬКІЙ**

**МОВІ ..............................................................................................................................14**

**1.1. Проблематика досліджень граматичної системи китайської мови...........14**

**1.2. Аналіз граматичної системи китайської мови у світлі**

**лінгвістичного функціоналізму ...................................................................19**

**1.2.1. Поняття "функція" і "функціональний" ............................................20**

**1.2.2. Роль функціонального підходу в дослідженні граматичної системи**

**китайської мови...................................................................................23**

**1.3. Категорія модальності в сучасній китайській мові як об'єкт**

**функціоналістичних розвідок ......................................................................31**

**1.4. Теорія польових структур і поняття функціонально-семантичного поля**

**у контексті вивчення категорії модальності в сучасній китайській мові 41**

**1.5 Поняття категорійної ситуації та її типи ......................................................45**

**Висновки до розділу 1 ..................................................................................................50**

**РОЗДІЛ 2 МЕТОДОЛОГІЧНІ ЗАСАДИ ДОСЛІДЖЕННЯ ФУНКЦІОНАЛЬНОСЕМАНТИЧНОГО ПОЛЯ МОДАЛЬНОСТІ В СУЧАСНІЙ КИТАЙСЬКІЙ**

**МОВІ ..............................................................................................................................52**

**2.1. Критерії відбору матеріалу дослідження.....................................................53**

**2.2. "Антропоцентричний чинник" як семантична основа ФСП модальності**

**(суб'єктивної) у сучасній китайській мові..................................................56**

**2.3. Основні етапи моделювання ФСП ...............................................................58**

**2.4. Методика аналізу категорійних ситуацій у складі ФСП модальності**

**в сучасній китайській мові ............................................................................64**

**Висновки до розділу 2 ..................................................................................................66**

**3**

**РОЗДІЛ 3 СТРУКТУРА ФСП МОДАЛЬНОСТІ В СУЧАСНІЙ КИТАЙСЬКІЙ**

**МОВІ ..............................................................................................................................69**

**3.1. Функціонально-семантичне субполе модальності можливості.................70**

**3.2. Функціонально-семантичне субполе модальності необхідності...............86**

**3.3. Функціонально-семантичне субполе модальності достовірності ...........100**

**3.4. Функціонально-семантичне субполе модальності оптативності ............116**

**3.5. Функціонально-семантичне субполе модальності імперативності.........128**

**Висновки до розділу 3 ................................................................................................144**

**РОЗДІЛ 4 ТИПОЛОГІЯ КАТЕГОРІЙНИХ СИТУАЦІЙ У СКЛАДІ ФСП**

**МОДАЛЬНОСТІ В СУЧАСНІЙ КИТАЙСЬКІЙ МОВІ..........................................147**

**4.1 Категорійні ситуації субполя можливості ..................................................147**

**4.2 Категорійні ситуації субполя необхідності ................................................153**

**4.3 Категорійні ситуації субполя достовірності...............................................159**

**4.4 Категорійні ситуації субполя оптативності................................................167**

**4.5 Категорійні ситуації субполя імперативності ............................................172**

**Висновки до розділу 4 ................................................................................................178**

**ВИСНОВКИ.................................................................................................................181**

**СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ ...................................................................185**

**СПИСОК ДЖЕРЕЛ ДОВІДКОВОГО ХАРАКТЕРУ...............................................202**

**СПИСОК ДЖЕРЕЛ ІЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРІАЛУ ......................................203**

**4**

**ПЕРЕЛІК СКОРОЧЕНЬ І УМОВНИХ ПОЗНАЧЕНЬ**

**ФСП – функціонально-семантичне поле**

**КС – категорійна ситуація**

**ä – поступове збільшення сили звуку**

**æ – поступове зменшення сили звуку**

**5**

**ВСТУП**

**Проблема взаємозв'язку мови і мислення протягом тривалого часу**

**привертала до себе увагу багатьох учених. Над цим питанням у різні часи**

**замислювалося багато науковців, і думка кожного знайшла своє відображення**

**у численних наукових працях: від "Граматики Пор-Рояля" з її тотожністю**

**мислення і судження до поглядів В. Гумбольдта про те, що мова і мислення**

**нерозривно пов'язані між собою і утворюють унікальну єдність. Насправді,**

**мислення – унікальна духовна діяльність розуму, яка знаходить своє вираження**

**в мові – знарядді мислення кожної людини [53, c. 71].**

**Через призму мультикультурності сучасного світу, через різні мови**

**ми можемо побачити глибину людського мислення, а також те, якою мірою воно**

**віддзеркалює характер кожної людини й нації загалом. Як сказав В. Гумбольдт,**

**"різні мови – це зовсім не різні позначення для одної й тієї самої речі, це різні**

**бачення її" [43, с. 312].**

**Виходячи з розуміння того, що мовне значення етноцентричне [117, с. 7],**

**ми можемо казати про те, що воно орієнтоване на певний етнос, і в мовній**

**свідомості носія мови зафіксований свій спосіб мислення. Китайська історія**

**налічує тисячі років і має автентичну традицію ієрогліфічного письма,**

**і як результат, світосприйняття. Дослідження мови як системного явища**

**не завжди панувало в лінгвістичних розвідках у Китаї. Через унікальність**

**культури, певну ізольованість держави протягом століть граматична будова мови**

**не цікавила тогочасних учених. Лише з кінця ХІХ століття питання дослідження**

**будови мови набуло важливості. Особливу складність становила й наявність двох**

**форм китайської мови: мови веньянь і мови байхуа. Китайська мова належить**

**до ізолюючих мов з елементами аглютинативної морфології, і перед нами постає**

**питання розуміння слова в контексті речення і того, що хотів сказати наш**

**співрозмовник. Це пов'язано з орієнтацією на порядок слів у реченні за браком**

**конкретно виражених категорій роду, числа, відмінка, дієслівного способу тощо,**

**6**

**а також багатозначністю слів і їхнім значенням у контексті, й наявністю значної**

**кількості службових слів.**

**Численні праці, пов'язані з вивченням китайської мови й присвячені**

**теоретичним засадам будови китайської мови (Ван Ляоі [180; 181; 182],**

**Лі Цзіньсі [173], Лу Чживей [178], В. М. Солнцев [111], Н. В. Солнцева [112]),**

**різним підходам до вивчення граматичної системи (Лю Шижу [70], Люй Шусян**

**[80; 81], Фу Цзидун [122], М. А. К. Халлідей [149; 150], Чжао Юаньжень [169;**

**170]), укладанню граматик з китайської мови (В. І. Горєлов [38], В. А. Курдюмов**

**[67], Ч. Лі [152], Ма Цзяньчжун [184], Є. Д. Поліванов [59], С. Томпсон [163],**

**Чжао Юаньжень [169] тощо), історичного розвитку мови (І. Т. Зограф [55],**

**Н. В. Конрад [64], М. В. Софронов [114]), а також дослідженню частин мови**

**в китайській мові (О. О. Драгунов [48; 49], Гао Мінкай [171], Тань Аошуан [116],**

**С. Є. Яхонтов [144] тощо), дослідженню фонетичного аспекту мови (Є. В. Гобова**

**[35; 36], Н. А. Кірносова [63], О. О. Хамрай [123]) указують на те, що всіх**

**науковців так чи інакше цікавило й продовжує цікавити питання граматичної**

**будови китайської мови та особливості реалізації її елементів у мовленні.**

**Вітчизняні китаєзнавці в своїх лінгвістичних розвідках також не приділяли**

**достатньої уваги цьому питанню. Модальність як поняттєва і як семантична**

**категорія в китайській мові заслуговує на окрему увагу й потребує ґрунтовного**

**дослідження.**

**Категорія модальності належить до основних, центральних мовних**

**категорій, що знаходять своє відображення в різних мовах. Натрапляємо на цілу**

**низку аспектів, на яких було зосереджено увагу науковців: проблематика**

**трактування модальності як семантичної категорії (П. Адамець [1; 2],**

**Е. Бенвеніст [9], С. С. Вауліна [22], О. М. Вольф [29], В. Г. Гак [32], М. Грепл [40],**

**Г. О. Золотова [58], О. М. Пєшковський [95], Дж. Лайонз [159], Ф. Р. Палмер**

**[160]), проблеми виокремлення модальних значень (Т. Б. Алісова [5], Ф. Брюно**

**[66], В. В. Виноградов [25], І. І. Мєщанінов [87]), дослідження категорії**

**модальності як ФСП (Є. І. Бєляєва [120], Л. О. Бірюлін [120], О. В. Бондарко**

**[120], Є. В. Гулига [42], Є. О. Корді [120], В. З. Панфілов, С. В. Сорокін [108],**

**7**

**В. С. Храковський [120], С. Н. Цейтлін [120], М. О. Шелякін [120], Є. І. Шендельс**

**[42] тощо), фрагментарні дослідження окремих засобів реалізації цієї**

**семантичної категорії в мовленні, зокрема в китайському (Ван Ляоі [20],**

**О. О. Драгунов [48; 49], В. А. Курдюмов [67], Люй Шусян [81], Тань Аошуан**

**[116], Чжао Юаньжень [169], С. Є. Яхонтов [143]) тощо. У китайському**

**мовознавстві модальність як комплексна семантична категорія досі не була**

**повноцінно досліджена.**

**Ми розуміємо модальність як семантичну категорію, що позначає ставлення**

**мовця до предмета висловлення, його інтерпретацію явищ і фактів навколишньої**

**дійсності й вибір відповідних формальних засобів для вербалізації певних**

**фрагментів екстралінгвальної дійсності відповідно до закріплених у його**

**когнітивному просторі понять [108, с. 32]. Таким чином, модальність визначаємо**

**як власне суб'єктивну (епістемічну) модальність, яка містить "антропоцентричний**

**чинник" і вказує на прямий зв'язок мови і мислення через вибір мовцем певного**

**засобу або способу для реалізації в мовленні своїх думок, суджень, оцінки, наміру**

**тощо.**

**Пріоритетним напрямом аналізу такої складної системи є функціональний**

**підхід, зокрема в зіставному й етнолінгвістичному аспектах (лінгвокультурні**

**концепти у мовній картині світу (І. О. Голубовська [37]), поняття мовної**

**особистості (Н. В. Петлюченко [94])), що зумовлює вивчення об'єкта з погляду**

**його функцій, закономірностей функціонування, зв'язків із навколишнім**

**середовищем, а також того, як структура об'єкта слугує функції. Різним етапам**

**розвитку цієї теорії були присвячені праці таких учених, як І. О. Бодуен**

**де Куртене [10], О. В. Бондарко [11; 12; 13; 14], Л. Г. Вєдєніна [23; 24],**

**І. Р. Вихованець [27], А. П. Загнітко [52], Г. О. Золотова [56; 57; 58], А. Мартіне**

**[83], В. Матезіус [84], С. В. Сорокін [108], О. О. Потебня [97], М. А. К. Халлідей**

**[149; 150] Л. В. Щерба [132] тощо.**

**Актуальність дослідження визначається комунікативною спрямованістю**

**сучасних функціоналістичних студій до вивчення семантичної категорії**

**модальності й міри її представленості в національній картині світу, а також**

**8**

**необхідністю опису засобів і способів її реалізації в мовленні, субкатегоризації**

**модальних значень у межах ФСП модальності в сучасній китайській мові,**

**що зумовлюється загальною тенденцією сучасної лінгвістики до аналізу мови**

**з точки зору її зв’язку з мисленням. Актуальною на сьогоднішній день є проблема**

**інтегрування класифікацій виявів модальних відношень у китайському мовленні**

**для чіткого й конкретного розуміння категорії модальності. Цей комплекс**

**наукових проблем донині не знайшов достатнього розв’язання в працях**

**лінгвістів-синологів.**

**Зв'язок роботи з науковими планами, програмами, темами. Дисертацію**

**виконано відповідно до тематичного плану науково-дослідної роботи Київського**

**національного лінгвістичного університету в рамках держбюджетної наукової**

**теми "Мови світу: генезис, таксономія, функціонування у синхронії і діахронії"**

**(номер держреєстрації 0115U002513, наказ № 1243 МОН України від**

**31.10.2014 р., протокол № 105 від 09 лютого 2015 року). Дослідження проведено**

**в межах колективної теми кафедри східної філології Київського національного**

**лінгвістичного університету "Взаємодія мов і культур в сучасному**

**глобалізованому світі" (тему затверджено на засіданні кафедри, протокол № 1 від**

**04 лютого 2013 року).**

**Мета роботи полягає у визначенні особливостей мовної і мовленнєвої**

**реалізації семантичної категорії модальності в сучасній китайській мові.**

**Поставлена мета передбачає розв'язання таких завдань:**

**– обґрунтувати доцільність функціонального підходу до вивчення категорії**

**модальності в сучасній китайській мові;**

**– уточнити сутність семантичної категорії модальності як загальномовної**

**категорії і закономірності її відображення в сучасній китайській мові;**

**– визначити структуру ФСП модальності в китайській мові;**

**– дослідити та схарактеризувати субполя у межах ФСП модальності**

**в сучасній китайській мові на основі виявлених модальних значень;**

**9**

**– визначити, проаналізувати засоби і способи реалізації модальності**

**в межах кожного із субполів, здійснити їхній розподіл за принципом "центрпериферія";**

**– виявити, схарактеризувати категорійні ситуації у межах ФСП модальності**

**на основі результату аналізу встановлених центральних і периферійних**

**конституентів;**

**– вивести типологію категорійних ситуацій у межах ФСП модальності**

**в сучасній китайській мові.**

**Об’єктом дослідження є семантична категорія модальності в сучасній**

**китайській мові.**

**Предмет дослідження – функціонально-семантичне поле модальності**

**в сучасній китайській мові як сукупність засобів мовної і мовленнєвої реалізації**

**семантичної категорії модальності.**

**Матеріалом дослідження слугують відібрані шляхом суцільної вибірки 35**

**текстів різних стильових жанрів китайською мовою, а також зразки живого**

**мовлення, словарні одиниці з китайських лексичних та фразеологічних словників.**

**Методи дослідження. Для досягнення поставленої мети і завдань**

**дослідження в роботі застосовано загальнонаукові методи (індукція, дедукція,**

**аналіз, синтез, описовий метод) для визначення теоретичних засад дослідження**

**семантичної категорії модальності в сучасній китайській мові та низку**

**спеціальних лінгвістичних методів, що включають: метод функціонального**

**аналізу, який дав змогу дослідити об’єкти в їхньому відношенні до оточення,**

**відношенні між об’єктом, що є субстратом і носієм функції, та навколишнім**

**середовищем; метод моделювання функціонально-семантичного поля – для**

**дослідження явища взаємодії елементів різних мовних рівнів під час їхнього**

**функціонування в мові; метод компонентного аналізу, який передбачає**

**розкладання значення на найменші базові компоненти (семи); опозиційний метод,**

**який дав змогу виявити опозиційні значення у складі категорійних ситуації;**

**контекстуальний метод, який застосовувався для встановлення особливостей**

**10**

**функціонування засобів реалізації модальності в текстах різних функціональних**

**стилів і жанрів.**

**Наукова новизна одержаних результатів полягає у тому,**

**що в дисертаційному дослідженні вперше у вітчизняному сходознавстві здійснено**

**комплексний аналіз категорії модальності як функціонально-семантичного поля**

**в сучасній китайській мові.**

**У дисертації вперше обґрунтовано актуальність і доцільність залучення**

**функціонального аналізу для дослідження категорії модальності в сучасній**

**китайській мові й уточнено специфіку модальності як семантичної категорії**

**і закономірностей її відображення в китайській мові.**

**У роботі вперше досліджено й схарактеризовано структуру ФСП**

**модальності, а також субполів у межах ФСП модальності в сучасній китайській**

**мові на основі виявлених модальних значень. Новизною відзначено аналіз засобів**

**і способів реалізації категорії модальності в межах кожного із субполів у складі**

**ФСП модальності.**

**Вперше в українській китаїстиці виявлено, схарактеризовано категорійні**

**ситуації у межах ФСП модальності на основі результату аналізу встановлених**

**центральних і периферійних конституентів. У цьому зв’язку новою є типологія**

**категорійних ситуацій у межах ФСП модальності в сучасній китайській мові.**

**З'ясовано, що ФСП модальності в сучасній китайській мові носить**

**поліцентричний характер у зв'язку з варіативністю граматичних і лексикограматичних засобів, що реалізують семантику модальності.**

**Доведено, що ФСП модальності в сучасній китайській мові – це складна**

**сегментарна структура, семантичною основою якої є низка категорійних ситуацій,**

**що ґрунтуються на субполях можливості, необхідності, достовірності,**

**оптативності, імперативності.**

**Практичне значення одержаних результатів полягає у можливості**

**застосування наукових положень і висновків дослідження семантичної категорії**

**модальності в сучасній китайській мові: 1) у практиці викладання китайської**

**11**

**мови як іноземної; 2) у практиці викладання теоретичної граматики китайської**

**мови; 3) у теорії і практиці перекладу з китайської мови.**

**Результати дослідження можуть бути використані у викладанні таких**

**навчальних дисциплін: "Китайська мова" (розділи "Граматика", "Лексикологія",**

**"Морфологія"), "Практичний курс перекладу з китайської мови" (розділ**

**"Перекладацькі трансформації"), "Теоретична граматика китайської мови"**

**(розділи "Місце китайської мови в генеалогічній і типологічній класифікаціях**

**мов", "Категорія дієслова", "Категорія прислівника", "Службові частини мови"),**

**у розробці спецкурсу з перекладознавства. Опрацьований фактичний матеріал**

**може слугувати для укладання навчального посібника з граматики китайської**

**мови. Він дозволить доповнити репрезентативні джерела з теорії граматики**

**новими статтями, які можуть бути врахованими при підготовці навчальних**

**посібників та словників.**

**Основні положення, що виносяться на захист:**

**1. Через особливість будови китайської мови як мови ізолюючого типу**

**з аглютинативною морфологією раціональним є дослідження її граматики на рівні**

**висловлення з урахуванням контексту та залученням функціонального аналізу**

**як такого, що зумовлює вивчення об’єкта з погляду його функцій**

**та закономірностей його функціонування.**

**2. Семантична категорія модальності, що знаходить своє відображення**

**в мисленні носіїв китайської мови, як ФСП модальності, представлена в мовленні**

**низкою лексичних, граматичних і лексико-граматичних засобів. Модальність –**

**це епістемічна, суб’єктивна категорія, в основі якої лежить "людський чинник",**

**і яка реалізується у висловленні за допомогою сукупності граматичних,**

**лексичних та лексико-граматичних засобів.**

**3. У сучасній китайській мові ФСП модальності є складним**

**сегментарним утворенням, яке варто розглядати як зумовлену певними**

**модальними значеннями (можливість, необхідність, достовірність, оптативність,**

**імперативність) систему субполів у межах ФСП.**

**12**

**4. Враховуючи те, що модальність у китайській мові реалізується**

**на рівні висловлення і є важливим елементом предикативності в реченні, ФСП**

**модальності в китайській мові є полем з предикативним центром.**

**5. З огляду на специфіку будови китайської мови і результати аналізу**

**центральних і периферійних конституентів кожного з субполів ФСП модальності**

**та субполя у його складі є поліцентричними без чітко виражених центрів,**

**з "розмитою периферією".**

**6. Виявлення і характеристика категорійних ситуацій у складі кожного**

**із субполів зумовлені низкою диференційних ознак (критеріїв), що ґрунтуються**

**на встановлених центральних і периферійних конституентах ФСП модальності**

**в сучасній китайській мові, а типологія категорійних ситуацій зумовлена певними**

**денотативним ситуаціями, а також урахуванням інтерпретаційного компонента**

**висловлення.**

**Апробація основних положень і результатів роботи здійснено на трьох**

**міжнародних конференціях: на Міжнародній науково-практичній конференції**

**"Людина як суб’єкт міжкультурної комунікації: сучасні тенденції у філології,**

**перекладі та навчанні іноземних мов" (Львів, 2014), на Міжнародній науковопрактичній конференції "Україна і світ: діалог мов та культур" (Київ, 2015),**

**на Міжнародній науково-практичній конференції "Україна і світ: діалог мов**

**та культур" (Київ, 2016). Роботу також було апробовано в доповідях**

**на Міжнародних курсах з підвищення кваліфікації для директорів Інститутів**

**Конфуція (КНР, Шанхай, 11–23 червня 2015 р.).**

**Публікації. Основний зміст дисертації висвітлено у восьми авторських**

**публікаціях, виконаних одноосібно (3,02 ум. др. арк.), у чотирьох наукових**

**статтях, опублікованих у наукових фахових виданнях України (2,14 ум. др. арк.),**

**в одній статті в зарубіжному фаховому виданні (0,35 ум. др. арк.) та трьох тезах**

**доповідей на науково-практичних конференціях (0,53 ум. др. арк.).**

**Структура та обсяг дисертації. Робота складається з переліку умовних**

**скорочень, вступу, чотирьох розділів і висновків до кожного з них, загальних**

**висновків, списку використаної літератури.**

**13**

**У вступі обґрунтовано вибір теми, розкрито її актуальність, визначено мету,**

**завдання, об'єкт та предмет дослідження, розкрито наукову новизну дослідження,**

**теоретичне та практичне значення, сформульовано основні положення,**

**що виносяться на захист, подано дані про апробацію результатів дослідження.**

**Перший розділ присвячено аналізу теоретичних засад функціонального**

**підходу та проблемі визначення статусу модальності як універсальної категорії,**

**так і категорії у межах сучасної китайської мови.**

**Другий розділ присвячено методологічним розробкам у сфері**

**функціональної граматики і, зокрема, категорії модальності.**

**Третій розділ присвячено визначенню структури ФСП епістемічної**

**модальності, виокремленню субполів у його межах та аналізі конституентів**

**у складі кожного субполя.**

**Четвертий розділ присвячено загальній характеристиці й типології**

**категорійних ситуацій у межах ФСП модальності.**

**У загальних висновках підбито підсумки проведеного дослідження**

**функціонально-семантичного поля модальності в сучасній китайській мові,**

**окреслено перспективи подальших наукових розвідок, пов'язаних з обраною**

**тематикою.**

**Список використаних джерел складається з 224 позицій, у тому числі 79**

**іноземними мовами, на які зроблено посилання в основній частині дисертації.**

**Повний обсяг дисертації – 205 сторінок, основний зміст викладено на 180**

**сторінках.**

ВИСНОВКИ

Функціональнийпідхіддовивченняграматичноїбудовисучасної

китайськоїмовиікатегоріїмодальностівціймовізокрема–цеможливість

дослідитиякграматичнілексичнітакілексикограматичнізасобиякітією

чиіншоюміроюреалізуютьсемантикумодальностіувисловленні

Проблематикадослідженькатегоріїмодальностіповязананасамперед

ізчималоюкількістютрактуваньцієїсемантичноїкатегоріїіхарактеристик

модальнихзначеньщовходятьдоїїскладуваріативністюмовнихзасобів

щоїїреалізуютьатакожпевноюрозмитістюмежцієїкатегоріїаджедеякі

науковціототожнюютькатегоріюмодальностізісфероюемоційностіоцінності

Укитайськомумовознавствібільшістьдослідженькатегоріїмодальності

присвяченілишеокремимїїспособамреалізації–модальнимдієсловам

прислівникаматакожмодальнимчасткамДлякитайськоїмовирелевантним

єтлумаченнямодальностіяксемантичноїкатегоріїпредставленоїумовленні

різнорівневимизасобамищоберутьучастьупередачізмістувисловлення

ПріорітетнимєвивченнясубєктивноїепістемічноїмодальностіВона

відбиваєувисловленнііндивідуальнупозиціюмовцярозкриваєкомунікативний

наміртомунеперебуваєвопозиціїздеонтичноюмодальністюповязаної

зявищамиобєктивноїдійсностіУмежахцієїсемантичноїкатегорії

укитайськіймовібуловиокремленотакімодальнізначенняякможливість

необхідністьдостовірністьоптативністьімперативністьРозподілзначеньбуло

здійсненонаосновівивченняосновнихформальнихзасобівреалізаціїмодальності

–модальнихмодифікаторівдієслівприслівниківчасток

ФСПмодальностіскладаєтьсязтакихсубполівяксубполеможливості

обєктивноїнеобхідностіобєктивноїдостовірностідоскладувходять

епістемічніможливістьінеобхідністьоптативностійімперативностіФСП

модальностівкитайськіймовієскладноюсегментарноюструктурою

зпредикативнимядром



Основусубполяможливостіскладаєобєктивнаможливістьзумовлена

знанняммовцяпродетермінуючіфакториОсновоюсубполянеобхідності

єобєктивнанеобхідністьзумовленапевнимиоб’єктивнимичисуб’єктивними

факторамиякінадумкумовцяможутьперетворитипотенційнуситуацію

наактуальнуОсновасубполядостовірності–епістемічніможливість

танеобхідністьзумовленінедостовірністюзнаньмовцяпроситуаціюСубполе

оптативностіґрунтуєтьсянаактіволевиявленнявякомуреалізуєтьсябажання

мовцязівказівкоюнавиконаннядіїяказазначенавреченнііцядіямаєознаку

неадресованостіСубполеімперативностіґрунтуєтьсянавираженніадресованого

слухачуволевиявленнямовцянаправленогонавиконаннядіїзумовленої

спонуканням

ФСПмодальностівкитайськіймовістановитьскладнусегментарну

структуруполіцентричногохарактерубезчітковираженихвизначенихцентрів

Асиметріяструктурисубполівповязаназнерівномірнимрозташуванням

периферійнихелементівстосовноцентруПевніелементизнаходятьсянаперетині

декількохсубполівчерезїхнюздатністьвиконуватидекількафункційвзалежності

відконтекстуальнихумов

Центральнимиконституентамисубполяможливостівизначенопотенційний

спосібдієсловатамодальнідієсловаможливості

Ядросубполянеобхідностіскладаютьмодальнідієслованеобхідності

зобовязанняатакожмодальніприслівникизаналогічноюсемантикою

Ядромсубполядостовірностіємодальніприслівникизізначенням

субєктивноїможливостіінеобхідностімодальнідієсловаможливості

інеобхідностіуїхнійвториннійфункціїпотенційнийспосібдієсловамодальні

фразищоімпліцитнойекспліцитновказуютьнапевнийступіньдостовірності

атакожаналогічнірамковіконструкціїнапозначеннядумкимовцязвороти

щовикористовуютьсямовцемдляпевногосудженнячиоцінки

Ядросубполяоптативностістановлятьмодальнілексеми

ізсемантикоюбажанняатакожспеціальнісинтаксичніумовнійпорівняльні

конструкції



Ядромсубполяімперативностієспонукальнідієсловасинтаксична

конструкціязприйменником把ǎ将заперечнийприслівник别

заперечнийприслівник不усполуцізнизкоюмодальнихдієслівможливості

низказаперечнихприслівниківусполуцізмодальнимимодифікаторами

необхідностіатакожмодальначастка吧罢

Напериферіїкожногозсубполівперебуваютьзасобидляякихрелевантним

євиконанняфункційпритаманнихдляелементіврізнихсубполівускладіФСП

модальностісаметомудляпериферійноїзоницьогоФСПхарактерніпевна

розмитість

Наосновіаналізуцентральнихіпериферійнихконституентівбуло

зясованощовмежахФСПмодальностівиокремлюєтьсяпятьгрупкатегорійних

ситуаційякістановлятьсемантичнепідґрунтякожногозсубполівДлявилучення

КСсубполяможливостібуловрахованотакікритеріїяквнутрішняізовнішня

можливостіаджевонивказуютьназвязоксубєктайознакивзалежностівід

внутрішніхчизовнішніхфакторівщонанихвпливаютьДляхарактеристики

КСсубполянеобхідностібуловрахованохарактердетермінаціїступінь

облігаторностіхарактерставленнясубєктадодіїВосновутлумачення

КСсубполядостовірностібулопокладенокритеріїякдостатністьнедостатність

інформаціїнаявністьоднозначноготрактуванняцієїінформаціїКСсубполя

оптативностіґрунтуютьсянакритеріїнаявностібажаннямовцязівказівкою

навиконаннядіїяканоситьхарактернеадресованостіДляописуКСсубполя

імперативностібулопроаналізовановідтінкиспонуканняякіреалізуютьсячерез

мовнізасобивактіволевиявленнязознакоюадресованості

Умежахсубполяможливостіобєктивноїбуловиокремленотакі

категорійніситуаціїяквнутрішняненабутаможливістьвнутрішнянабута

можливістьзовнішнядеонтичнаможливістьзовнішнянедеонтична

можливість

Умежахсубполянеобхідностібулосубкатегоризованотакізначення

якнеобхідністьзумовленазовнішнімифактораминеобхідністьзумовлена

субєктивнимифакторамизобовязаннявимушенанеобхідність



Субкатегорізаціясубполядостовірностіпредставленадвомамікрополями

мікрополемімовірностіімікрополемістинностіУмежахкожногомікрополябуло

субкатегоризованотакізначеннямікрополеймовірності–ситуаціїзвисоким

рівнемімовірностізсереднімзнизькимзбракомімовірностізаоцінкоюмовця

мікрополеістинності–ситуаціїзкатегоричноюдостовірністю

зпроблематичноюдостовірністю

Субполеоптативностіпредставленетакимикатегорійнимиситуаціями

власнебажаннябажанняповязанезнереалізованимиподіямиуминулому

бажанняповязанезіспонуканнямпобажаннябажанняповязане

зіншимикатегоріальнимизначеннями

Субкатегоризаціясубполяімперативностівиявилатакікатегорійніситуації

якнаказпорадапроханняпропозиціязаборонадозвіл

УпредставленійтипологіїКСбуловрахованотаківажливіфактори

якінтерпретаційнийкомпонентмовцяатакожконтекстВкомунікативному

виборімовцявкитайськіймовіістотнурольвідіграєреалізаціямовцемрізних

одиницьумовленніможливостейїхньоговиборудляпередачірізнихвідтінків

смислуможливостейрозподілусмисловогонавантаженняміжзначеннямимовних

засобівконтекстуальноїситуативноїінформаціїзурахуваннямточкизорумовця

ПерспективиподальшихдослідженьФСПмодальностіукитайськіймові

полягаютьувстановленнійвивченнівзаємозвязківцьогоФСПзіншимиФСП

наприкладзФСПтемпоральностіатакожвуточненнійвисвітленністатусу

всистемідеякихзасобівіспособівреалізаціїмодальностіщозаразперебувають

позамежамиФСПалетаксамовиконуютьцюфункцію